

**22. rakenduslingvistika kevadkonverents 2025 / 22nd Annual Conference of Applied Linguistics 2025**

**(DE)STANDARDISEERIMINE KEELES JA KASUTUSES / (DE)STANDARDIZATION IN LANGUAGE AND USAGE**

**Koht/Venue: Eesti Keele Instituut, Roosikrantsi 6, Tallinn**

**Neljapäev, 24. aprill 2025 / Thursday, 24 April 2025**

9.30-10.00	REGISTREERIMINE / REGISTRATION (2. korrus / 2nd floor) & TERVITUSKOHV / WELCOME COFFEE (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)
10.00-10.10	KONVERENTSI AVAMINE / OPENING ( <a href="#">video</a> ) (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor)
10.10-11.10	<b>PLENAARIUM / KEYNOTE SPEECH</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Kristina Koppel) <b>Vilets keel, vilets meel. ÕSiga või ÕSita</b> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) <b>Margit Langemets</b> (Eesti Keele Instituut, Eesti)
11.10-11.20	<i>Paus / Pause</i>
	<b>Sektsioon 1 / Session 1</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Madis Jürviste) <b>KEELEKORRALDUS / LANGUAGE PLANNING</b>
	<b>Sektsioon 2 / Session 2</b> (2. korruse must saal / Black Hall, 2nd floor, juhatab/chair Reili Argus) <b>MITMEKEELSUS / MULTILINGUALISM</b>
11.20-11.45	<i>Mõnda ÕSi selgitustest ja soovitudest õigekeelsusallikais täna</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Tiina Paet, Tuuli Rehema, Sirli Zupping
11.45-12.10	<i>Feuer engine, wrinkelig, and sheepe: The role of analogy in the child bilingual morphological code-mixing</i> ( <a href="#">slides</a> ) – Antje Endesfelder Quick, Stefan Hartmann, Nikolas Koch
11.45-12.10	<i>Miks, mida ja kuidas (de)standardi(seeri)da: võõrsõnade ortograafiast ja morfoloogiast</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Tiina Paet
11.45-12.10	<i>Morphosyntactic complexity in Lithuanian noun-adjective agreement: Insights from bilingual children and non-native adults</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Jonas Stepšys, Laura Kamandulytė-Merfeldienė
12.10-12.35	<i>Tsitaat- ja laensõnad käändumatu täiendina</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Tiina Leemets
12.10-12.35	<i>Estonian language proficiency of Ukrainian and Russian-speaking 3rd grade students</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Reili Argus, Piret Baird, Andra Kütt-Leedis, Evelyn Neudorf, Tiina Rütma
12.35-13.00	<i>Kohanimed uues ÕSis: mida ja kuidas normida</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Peeter Päll
12.35-13.00	<i>Towards a typology of mixed copies</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Anna Verschik, Helin Kask

13.00-14.00	<i>Lõunasöök / Lunch</i> (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)	
	<b>Sektsioon 3 / Session 3</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Tiina Paet) <b>KEELEKORRALDUS / LANGUAGE PLANNING</b>	<b>Sektsioon 4 / Session 4</b> (2. korruse must saal / Black Hall, 2nd floor, juhatab/chair Kadri Vider) <b>KORPUSLINGVISTIKA / CORPUS LINGUISTICS</b>
14.00-14.25	<i>"Üles" ja "ülesse" varieerumine kõnes</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Margetta Pajuste, Miia Malm, Brigitte Pärn, Taavi Terasmaa, Annika Kängsepp, Maarja-Liisa Pilvik, Liina Lindström	<i>Frequency Wordlists. Dictionary Express</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – František Kovařík, Vojtěch Kovář, Marek Blahuš
14.25-14.50	<i>Ajamäärsõnad „koheselt” ja „kohe” pole mingit vahet! Kas tõesti?</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Lydia Risberg, Maarja-Liisa Pilvik, Liina Lindström	<i>If-you and interpersonal meaning in women’s instructive texts (1700-1899)</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Francisco Alonso-Almeida, Francisco J. Álvarez-Gil, Elena Quintana-Toledo
14.50-15.15	<i>Milline keelekasutus eestlasi häirib?</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Maarja-Liisa Pilvik, Liina Lindström, Kristel Algvere, Lydia Risberg, Helen Plado, Annika Kängsepp	<i>Morphological ambiguity of Lithuanian uninflected parts of speech</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Miglė Žemrietė
15.15-15.35	<i>Kohvipaus / Coffee break</i> (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)	
	<b>Sektsioon 5 / Session 5</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Sirli Zupping) <b>KEELEKORRALDUS / LANGUAGE PLANNING</b>	<b>Sektsioon 6 / Session 6</b> (2. korruse must saal / Black Hall, 2nd floor, juhatab/chair Jelena Kallas) <b>KORPUSLINGVISTIKA / CORPUS LINGUISTICS</b>
15.35-16.00	<i>Sõnastik: INIMENE ja MAHUTI</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Ene Vainik, Geda Paulsen	<i>Eesti keele puudepanga semantilisest märgendusest</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Kadri Muischnek, Kaili Müürisep, Andriela Rääbis
16.00-16.25	<i>(De)standardiseerides kõnekeelt sõnaraamatus: Kuidas rakendada keelekorpust ja suuri keelemudeleid?</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Lydia Risberg, Maria Tuulik, Margit Langemets, Ene Vainik, Eleri Aedmaa, Esta Prangel, Kristina Koppel, Hanna Pook, Sirli Zupping	<i>Normid ja tegelikkus: terminikasutuse varieeruvus ja standardiseerimine COVID-19 näitel</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Mai Raet

16.25-16.50	<i>Maintaining and challenging the standard: Grassroots online public language policing as a biopower in Finnish language discussion groups</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Henni Pajunen	<i>Eestikeelse subjektiivsuse andmestiku arendamine</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Karl Gustav Gailit, Kairit Sirts, Kadri Muischnek
16.50-16.55	<i>Pause / Paus</i>	
16.55-17.55	<b>PLENAARIUM / KEYNOTE SPEECH</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Lydia Risberg) <b>Standardization and prescriptivism in Dutch: Past, present and future</b> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) <b>Rik Vosters</b> (Vrije Universiteit Brussel, Belgium)	
18.00-...	<b>VASTUVÕTT / CONFERENCE RECEPTION</b> (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)	

<b>Reede, 25. aprill 2025 / Friday, 25 April 2025</b>		
9.30-10.00	Hommikukohv / Morning Coffee (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)	
	<b>Sektsioon 7 / Session 7</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Arvi Tavast) <b>SUURED KEELEMUDELID / LARGE LANGUAGE MODELS</b>	<b>Sektsioon 8 / Session 8</b> (2. korruse must saal / Black Hall, 2nd floor, juhatab/chair Anna Verschik) <b>MITMEKEELSUS / MULTILINGUALISM</b>
10.00-10.25	<i>Digikratid avavad vana kirjakeelt: suurtest keelemudelitest 17.–18. sajandi sõnaraamatute uurimisel</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Madis Jürviste, Tiina Paet, Sven-Erik Soosaar	<i>Kak eto po-russki?’ Transliteration in Russian-medium online communication across the Baltic states and formation of local standards</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Kapitolina Fedorova, Natalia Tšaikina, Aleksandra Lapa
10.25-10.50	<i>Ajalooliste tekstide tärgtuvastusest suurte keelemudelitega Anton Thor Helle 1732. a sõnastiku näitel</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Madis Jürviste, Joonatan Jakobson	<i>Linguistic gender stereotypes in Russian and their impact on politeness perception</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Ilenia Del Popolo Marchitto
10.50-11.15	<i>Kui hästi seletavad suured keelemudelid leksikograafide hinnangul eesti sõnade tähendusi?</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Maria Tuulik, Ene Vainik, Esta Prangel,	<i>Written language characteristics in dyslexia: A case study</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Eglė Krivickaitė-Leišienė, Viktorija Kavaliauskaite-Vilkinienė

	Margit Langemets, Eleri Aedmaa, Kristina Koppel, Lydia Risberg	
11.15-11.40	<i>Tehisintellekti rakendamise riigikaitseterminoloogia arendamisel</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Eleri Aedmaa, Reet Hendrikson, Sandra Eiche, Esta Prangel, Mari-Liis Tikerperi	<i>The use of modal verbs and adverbs by Estonian school-leavers in their English state examination essays</i> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) – Reeli Torn-Leesik, Liina Tammekänd
11.40-11.45	<i>Paus / Pause</i>	
11.45-12.45	<b>PLENAARIUM / KEYNOTE SPEECH</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Merilin Aruvee) <b><i>Linguistic justice in schools: Deficit thinking and anti-deficit resistance</i></b> ( <a href="#">slides</a> / <a href="#">video</a> ) <b>Ian Cushing</b> (Manchester Metropolitan University, England)	
12.45-13.45	<i>Lõunasöök / Lunch</i> (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)	
	<b>Sektsioon 9 / Session 9</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Eleri Aedmaa) <b>SUURED KEELEMUDELID / LARGE LANGUAGE MODELS</b>	<b>Sektsioon 10 / Session 10</b> (2. korruse must saal / Black Hall, 2nd floor, juhatab/chair Liis Ermus) <b>KÕNEURIMINE JA KÕNETEHNOLGOOGIA / SPEECH RESEARCH AND SPEECH TECHNOLOGY</b>
13.45-14.10	<i>Keelemudelite ja keeletehnoloogia vahendite kasutamine eesti kui emakeele kirjandite hindamisel</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Merilin Aruvee, Kais Allikivi, Andres Karjus, Katarin Leppik, Silvia Maine	<i>Sõnarõhk keeleinfos ja kõnesünteesis</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Liisi Piits, Heete Sahkai, Meelis Mihkla, Indrek Hein, Liis Ermus, Hille Pajupuu
14.10-14.35	<i>Tehisintellekti (TI) rakenduste kasutamine kirjutamisoskuse õpetamisel Eesti gümnaasiumi inglise keele õpetajate seas</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Anneli Sigus, Liina Tammekänd	<i>Eestikeelse laste kõnetuvastuse arendamine: sektoritevaheline koostöö ning tulevikuvõimalused</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Tanel Alumäe, Kelly Lilles, Maarja Männik
14.35-15.00	<i>Miks õppejõud arvab, et teeb TI-l ja üliõpilasel vahet?</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Helen Hint, Ann Veismann, Miina Norvik	<i>Rääkimistesti hindega korreleeruvad prosoodilised tunnused eesti keele kui teise keele kõnelejate kõnes</i> ( <a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a> ) – Heete Sahkai

15.00-15.25	<p><i>Akadeemilise teksti tulevik</i> (<a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a>)</p> <p>– Ilona Tragel, Eleriin Miilman, Nele Karolin Teiva, Nele Novek, Marri-Mariska Tammepõld, Laura Kiik, Reena Roos, Liisa-Maria Komissarov, Birgit Ületoa</p>	<p><i>Partneriparandused telesarja "Õnne 13" telefonikõnedes</i> (<a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a>)</p> <p>– Andriela Rääbis</p>
15.25-15.45	<p><i>Kohvipaus / Coffee break</i> (3. korruse valge saal / White Hall, 3rd floor)</p>	
	<p><b>Sektsioon 11 / Session 11</b> (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor, juhatab/chair Maria Tuulik)</p> <p><b>KEELEKASUTUS / LANGUAGE USE</b></p>	<p><b>Sektsioon 12 / Session 12</b> (2. korruse must saal / Black Hall, 2nd floor, juhatab/chair Jelena Kallas)</p> <p><b>KEELEÕPE JA KEELEOMANDAMINE / LANGUAGE LEARNING AND LANGUAGE ACQUISITION</b></p>
15.45-16.10	<p><i>Kes kardab virisevat plikat? Seksistlik keelekasutus eesti meedia- ja uue meedia keeles</i> (<a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a>)</p> <p>– Elisabeth Kaukonen, Raili Marling</p>	<p><i>Eesti keele sõnavaratest LexEst</i> (<a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a>)</p> <p>– Kaidi Lõo, Katrin Leppik, Anton Malmi, Agu Bleive, Raymond Bertram</p>
16.10-16.35	<p><i>Noortekeele sõnavara: Kelle meelest "verinaiss", kelle meelest "sus"?</i> (<a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a>)</p> <p>– Kristel Algvere, Mari-Liis Korkus, Virve-Anneli Vihman</p>	<p><i>Põhilise kohakonstruktsiooni vormist õppijakeeles</i> (<a href="#">slaidid</a> / <a href="#">video</a>)</p> <p>– Liina Lutsepp</p>
16.40-16.50	<p><b>LÕPETAMINE / CLOSING</b> (<a href="#">video</a>) (3. korruse sinine saal / Blue Hall, 3rd floor)</p>	
17.00-...	<p><b>ERÜ aastakoosolek</b> (ainult liikmetele) / <b>EAAL Annual Meeting</b> (for members, only)</p> <p>(2. korruse must saal / Black Hall, 2nd Floor)</p>	